

MARVEL

004

**BUNN
ESPIN
REDMOND**

WEDDING POOL

BACK IN BLACK



**BRUNO
RULES** 

DEADPOOL

BACK IN BLACK

¡BINGO, BANGO, BOINGO, TODOS USTEDES REPTILES Y SAMURÁIS! ¡ES SU MEJOR AMIGO DEADPOOL!

LAS COSAS SON TOTALMENTE TUBULARES PARA MÍ AQUÍ EN LOS BALANCEANTES '80s...

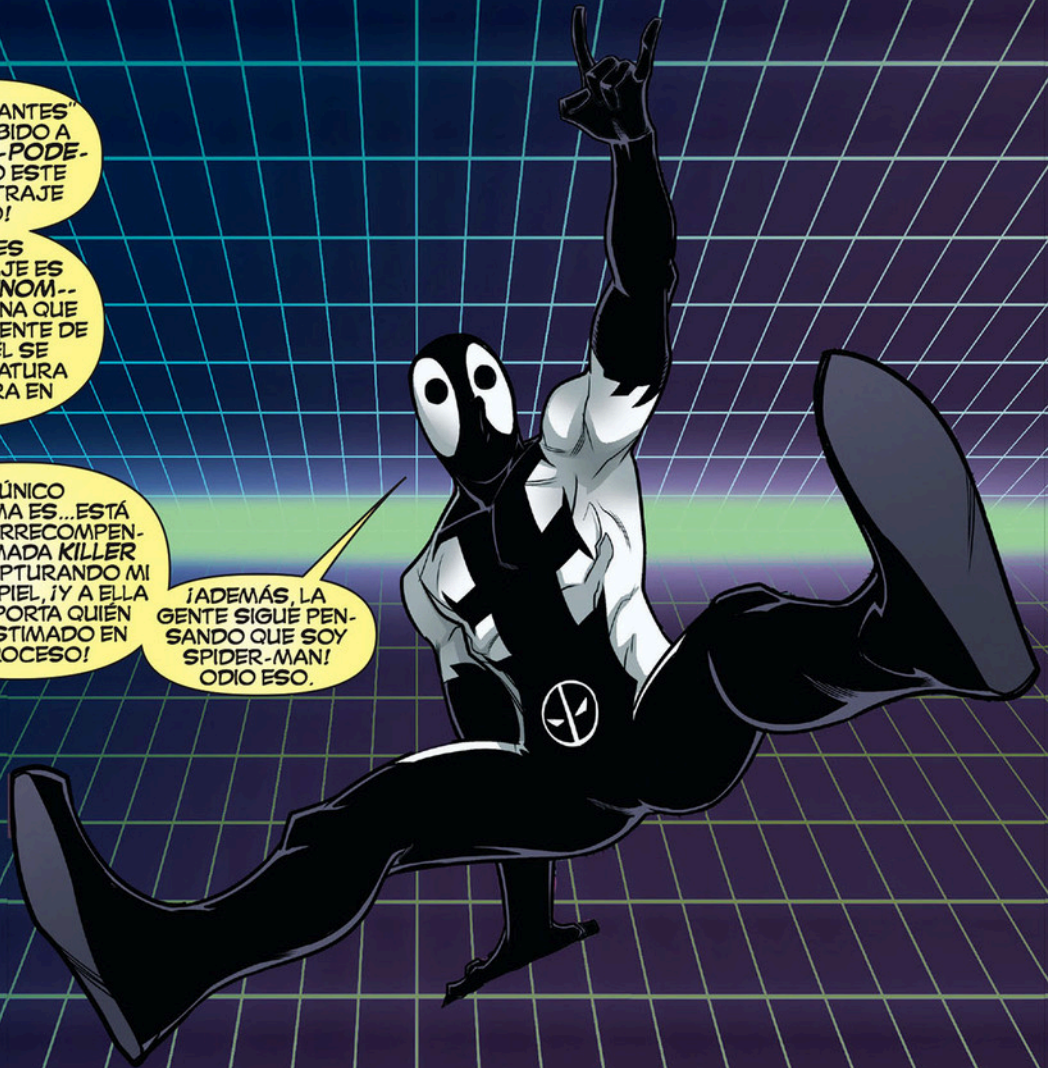
...¡"BALANCEANTES" PORQUE DEBIDO A LOS SPIDER-PODERES TENGO ESTE ELEGANTE TRAJE NUEVO!

USTEDES LECTORES SABEN QUE ESTE TRAJE ES COMO LA MITAD DE VENOM... EL SIMBIONTE ALIENÍGENA QUE SOLÍA SER LA LICRA VIVIENTE DE SPIDEY HASTA QUE ÉL SE DISGUSTÓ QUE LA CRIATURA SENSITIVA SE METIERA EN SUS ASUNTOS.

YO, ESTOY BIÉN CON ESO.

EL ÚNICO PROBLEMA ES... ESTÁ ESA CAZARRECOMPENSAS LLAMADA KILLER THRILL CAPTURANDO MI SEGUNDA PIEL, ¡Y A ELLA NO LE IMPORTA QUIÉN SALE LASTIMADO EN EL PROCESO!

¡ADEMÁS, LA GENTE SIGUE PENSANDO QUE SOY SPIDER-MAN! ODO ESO.



CULLEN BUNN
ESCRITOR

SALVA ESPIN
ARTISTA

RUTH REDMOND
COLORISTA

VC's JOE SABINO
ROTULISTA

SALVA ESPIN & RUTH REDMOND
ARTISTAS DE PORTADA

HEATHER ANTOS
EDITORIA ASISTENTE

JORDAN D. WHITE
EDITOR

AXEL ALONSO
EDITOR EN JEFE

JOE QUESADA
DIRECTOR CREATIVO

DAN BUCKLEY
PUBLICADOR

ALAN FINE
PRODUCTOR EJECUTIVO

BRUNORULES TRADUCCIÓN Y EDICIÓN

© 2016 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM

SABES...

...ESTAR UNIDO A UN ALIEN PEGAJOZO REALMENTE DEBERÍA SER MÁS DIVERTIDO!

PERO DESDE QUE LA VIEJA ATADURA SIMBIOTICA Y YO HEMOS ESTADO ENGANCHADOS, HE ESTADO PELEANDO CONTRA REPTILES EXTRA-TERRESTRES...

...CUIDANDO SÚPER HÉROES ADOLESCENTES...

...EVADIENDO ASESI- NOS DE CO- NEJITOS...

...RECHAZANDO AVANCES AMO- ROSOS...

...¡Y HUYENDO DE LOS CAZARRE- COMPENSAS DE EL IMPERIO CONTRA- ATACA!*

*A PESAR DE QUE ESTE NÚMERO NO NECESITA DE LOS ANTERIORES Y VALE LA PENA EL PRECIO, ¡TAMBIÉN DEBERÍAS ECHAR UN VISTAZO AL NÚMERO #1 AL #3 DE ESTA IMPRESIONANTE SERIE!

--¡PROPAGANDA HEATHER!

¡TODO LO QUE QUIERO ES UNA SIESTA!

PERO NOOOOOOO.

¡EN CAMBIO, ESTOY TENIENDO UN MONOLOGO INTERIOR MIENTRAS CORRO POR MI VIDA EN EL PARQUE CENTRAL!

TH-TH-THUNK

VAMOS, HOMBRE.

DAME UN DESCANSO, ¿HUH?



¿ES UN "DESCANSO" LO QUE DESEAS, SPIDER-MAN?

¿O PIEDAD?

¡KRAVEN EL CAZADOR NO OFRECE NINGUNO ESTA NOCHE!



¿SPIDER-MAN?

¿ES ESO DE LO QUE TRATA?

MIRA, AMIGO, ¡TIENES AL CHICO EQUIVOCADO!



AHORA-- ¡PIÉRDETE!

100 OH!



Y AHORA SÉ QUE ESTÁS SIN ROPA INTERIOR BAJO ESE TAPARRABOS DE PIEL DE LEÓN.

PERMÍTEME DECIR A) IMPRESIONANTE.

Y B) NO ES GENIAL.



¡TUS TRUCOS NUEVOS NO TE SALVARÁN, SPIDER-MAN!

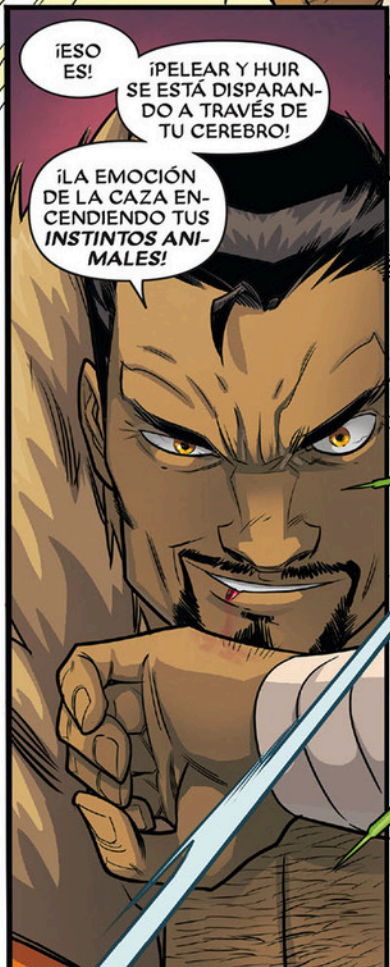
¡SOY EL ESPÍRITU DEL DEPRDADOR!

¡SOY EL RITO ANTIGUO DE LA CAZA HECHA CARNE!



¡ESTÁS LOCO COMO UN MONO AULLADOR!

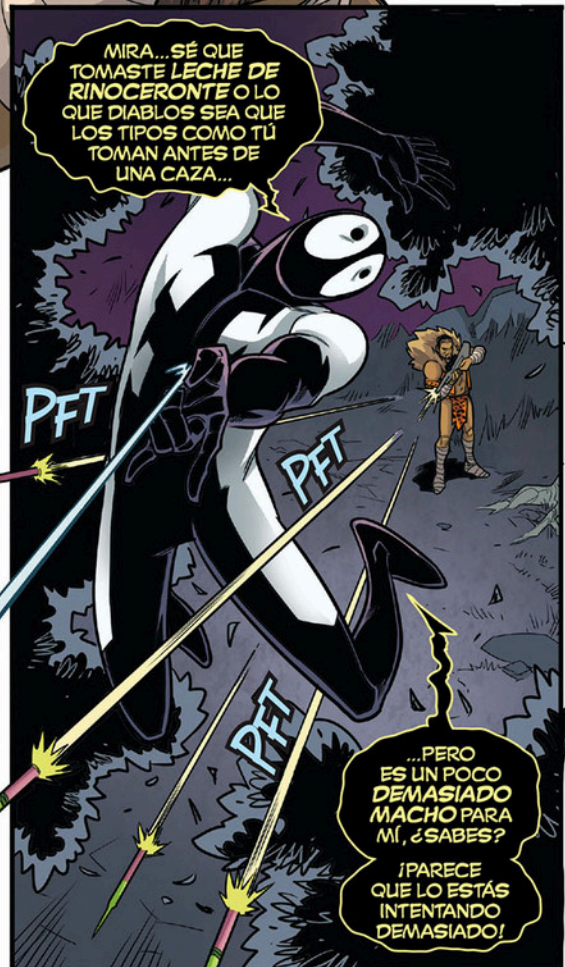
¡Y NO ESTOY INTERESADO EN CONVERTIRME EN UNA ESPECIE DE TROFEO EN TU ESPELUZANTE CUARTO SELVA, ELVIS!



¡ESO ES!

¡PELEAR Y HUIR SE ESTÁ DISPARANDO A TRAVÉS DE TU CEREBRO!

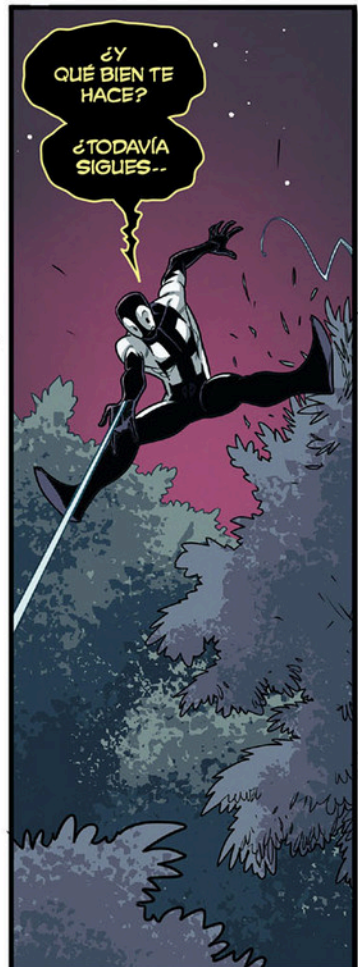
¡LA EMOCIÓN DE LA CAZA ENCENDIENDO TUS INSTINTOS ANIMALES!



MIRA...SÉ QUE TOMASTE LECHE DE RINOCERONTE O LO QUE DIABLOS SEA QUE LOS TIPOS COMO TÚ TOMAN ANTES DE UNA CAZA...

...PERO ES UN POCO DEMASIADO MACHO PARA MÍ, ¿SABES?

¡PARECE QUE LO ESTÁS INTENTANDO DEMASIADO!



¿Y QUÉ BIEN TE HACE?

¿TODAVÍA SIGUES...



--FALLAN-
DO?



¡ERP!

DE REPENTE
NO ESTOY...

...SINTIÉ-
DOME MUY
BIEN...



THWUD



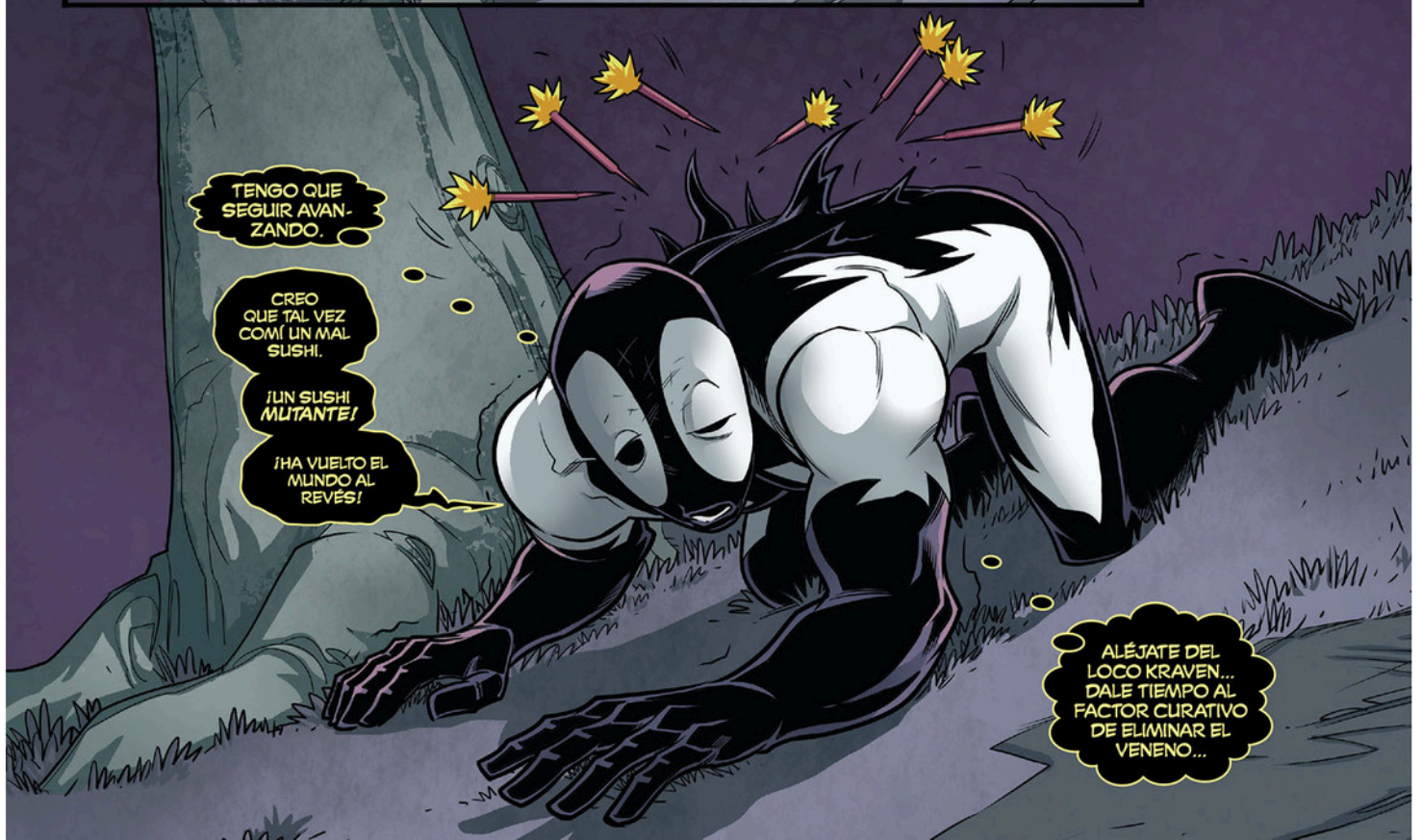
DARDOS...
¡ENVENENA-
DOS!

TENGO
QUE MANTE-
NERLO...JUN-
TO...

PORQUE
SÍ, SOY UN
BONITO
PONY.

¡RELINCHO!
¡RELINCHO!

¡TE MALDIGO,
BOCA! ¡ME
HAS TRAI-
CIONADO!



TENGO QUE
SEGUIR AVAN-
ZANDO.

CREO
QUE TAL VEZ
COMÍ UN MAL
SUSHI.

¡UN SUSHI
MUTANTE!

¡HA VUELTO EL
MUNDO AL
REVÉS!

ALÉJATE DEL
LOCO KRAVEN...
DALE TIEMPO AL
FACTOR CURATIVO
DE ELIMINAR EL
VENENO...



¿DÓNDE ESTÁS, SPIDER-MAN?

SÉ QUE NO TE HAS ALEJADO.

MEZCLÉ ESAS TOXINAS ESPECÍFICAMENTE PARA DERRIBARTE



¿VES?

AHÍ ES DONDE TE EQUIVOCAS CON TODA ESTA COSA DE IDENTIDAD.



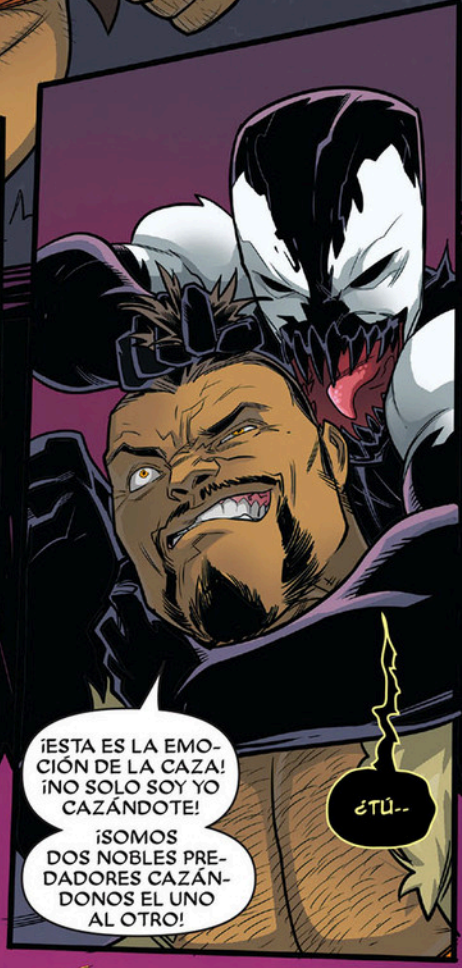
¡PORQUE NO SOY SPIDER-MAN!



¡SORPRESA!



¡ESO ES SPIDER-MAN!
¡ENFURÉCETE CONTRA MÍ!
¡PELEA!



¡ESTA ES LA EMOCIÓN DE LA CAZA!
¡NO SOLO SOY YO CAZÁNDOTE!
¡SOMOS DOS NOBLES PREDADORES CAZÁNDONOS EL UNO AL OTRO!



--TE TIÑES EL PELO?

¿TÚ--



¡SUFI-CIENTE!
¡NO DEJARÉ QUE ARRUINES ESTE RITO SAGRADO CON TU SARCASMO!



BUENO...YO NO DEJARÉ QUE TUS RITOS SAGRADOS ARRUIENEN MI SARCASMO.

¡ASÍ QUE ENTONCES!

VOY A--



--SER UNA BONITA, LUNA BONITA PETUNIA EN UN CONCURSO DE FLORES...

...Y LUEGO CREO QUE TOMARÉ TE CON EL SR. ABRAZOS...



¡JA!
¡NO ESTÁS TAN LIBRE DE MI VENENO COMO PENSABAS!



ÉL TIENE RAZÓN...

...TENGO PROBLEMAS PARA PENSAR CON CLARIDAD...

...TENGO...



...TENGO QUE...

WHAP



...ACLA-RARME.

EL EXTRAORDINARIO FACTOR CURATIVO DE WADE WILSON QUEMO LAS TONINAS DE SU SISTEMA...

...PERO NO LO SUFICIENTEMENTE RÁPIDO PARA EVITAR UNA RAFAGA DE IMÁGENES PSICODÉLICAS EN CASCADA A TRAVÉS DE SU MENTE!

MIENTRAS HUYE DEL CAZADOR SU VIDA MISMA ESTÁ TRATANDO DE SALVAR RECUERDOS ANTE SUS OJOS...

...LA SENSACIÓN DE SOLEDAD... DE ABANDONO...

...LA DESGARRADORA CRUELDAD DE LOS HÉROES WADE TAN DESESPERADAMENTE QUIERE LLAMAR A SUS AMIGOS...

PERO ¿SON TODOS ESTOS SUS PENSAMIENTOS?

¿O SON LAS CIERBRACIONES DE OTRO MUNDO DE UNA FORMA DE VIDA EXTRATERRESTRE?

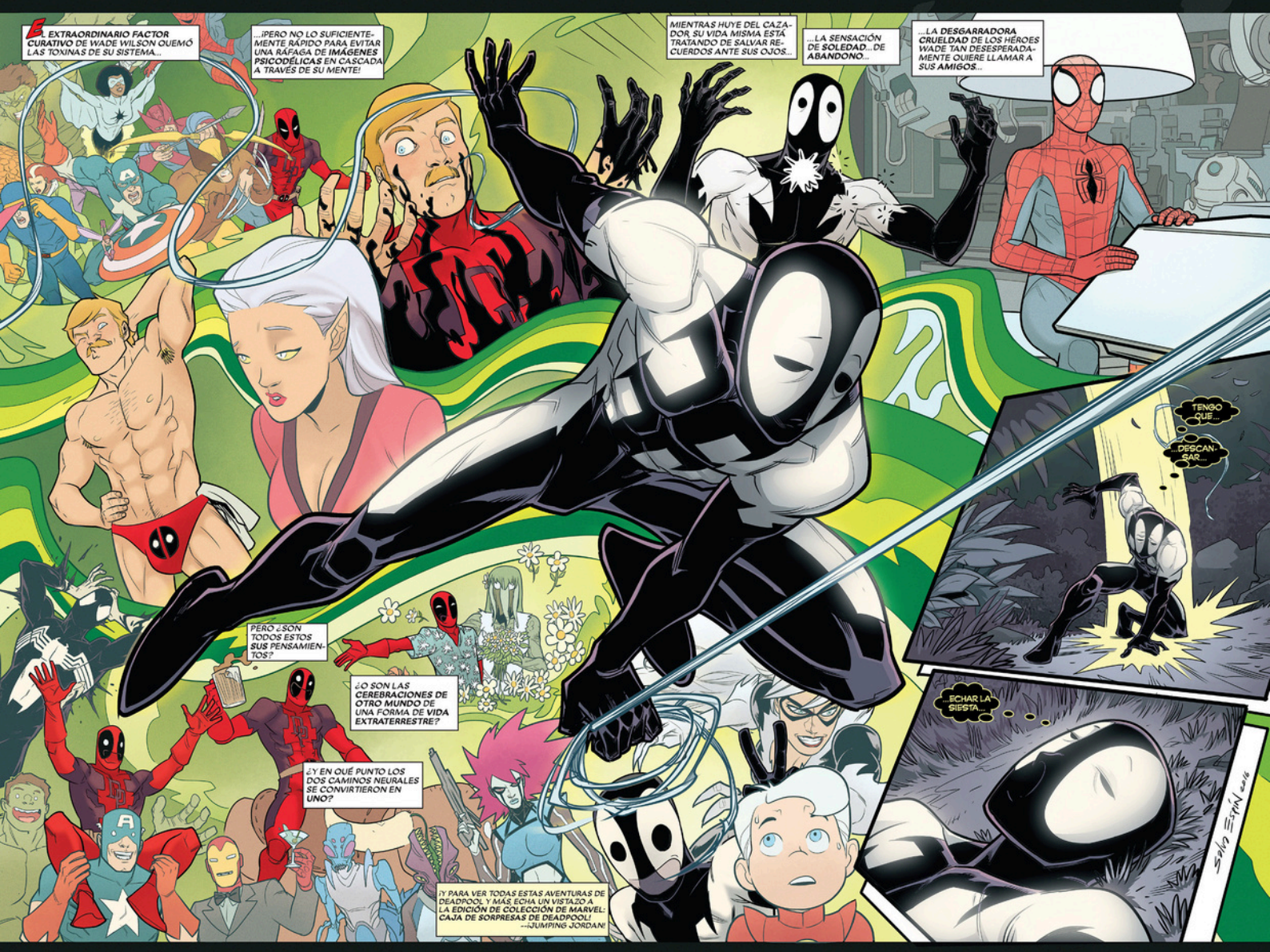
¿Y EN QUÉ PUNTO LOS DOS CAMINOS NEURALES SE CONVIRTIERON EN UNO?

¡Y PARA VER TODAS ESTAS AVENTURAS DE DEADPOOL Y MÁS, ECHA UN VISTAZO A LA EDICIÓN DE COLECCIÓN DE MARVEL: CAJA DE SORPRESAS DE DEADPOOL!
—JUMPING JORDAN!

TENGO QUE DESCANSAR

...ECHAR LA SIESTA...

Salvo Espin 2016





...EN ALGÚN LUGAR SEGURO...

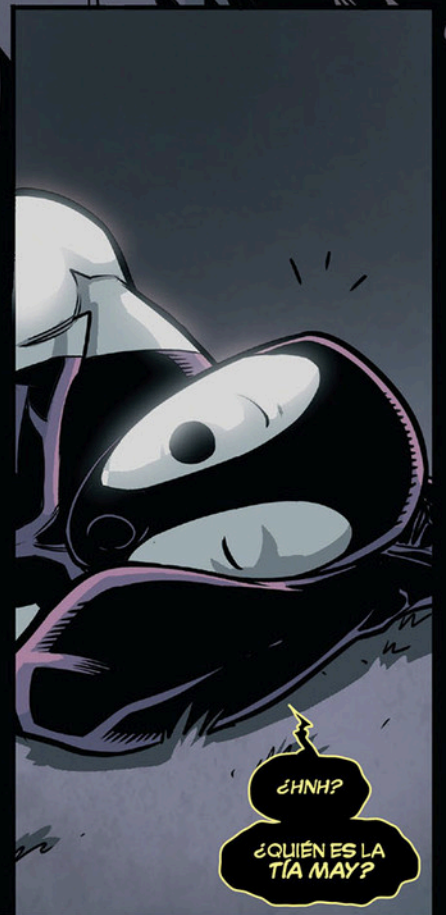


SNRT



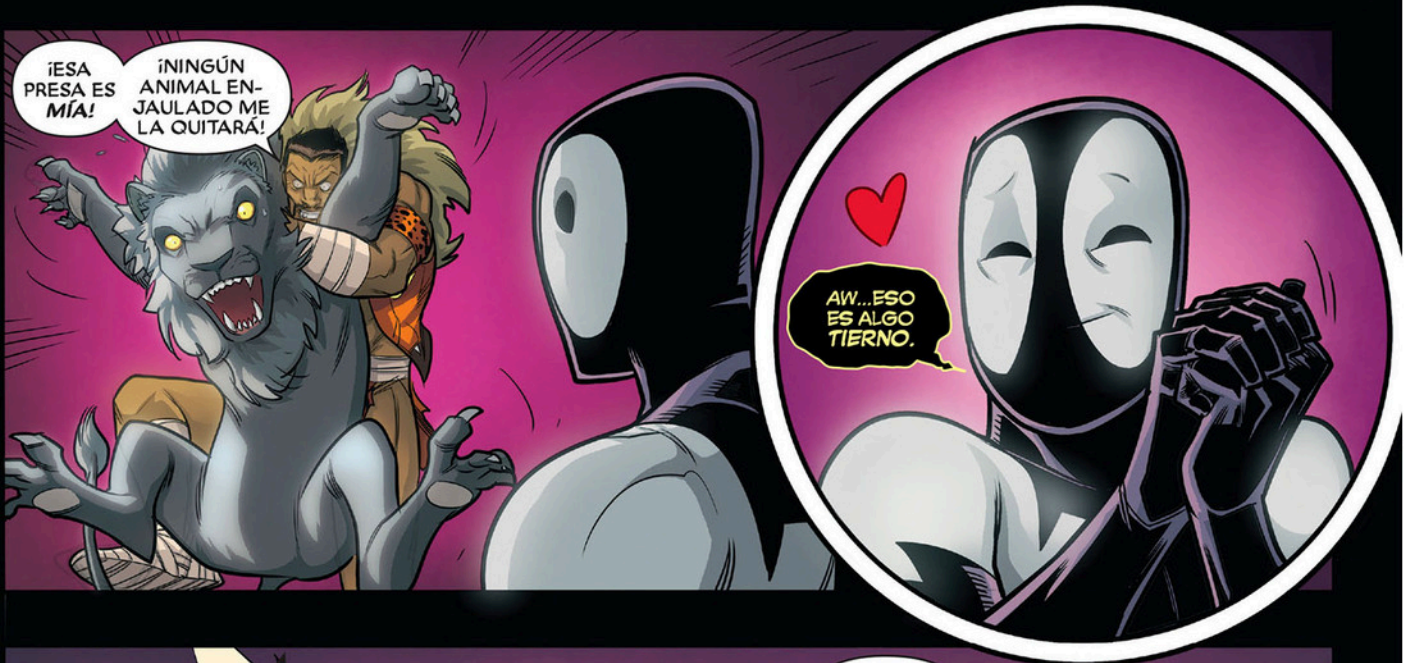
VAMOS TÍA MAY.

DÉJAME DORMIR POR CINCO MINUTOS MÁS.



¿HNH?
¿QUIÉN ES LA TÍA MAY?







¡MI CUELLO SE PONE ÚNICAMENTE ROJO CUANDO MI SANGRE BOMBEA DE LA EMOCIÓN DE LA CAZA!

ESO NO FUE UN "YEEP-HOO" O COMO SEA QUE LO LLAMASTE.

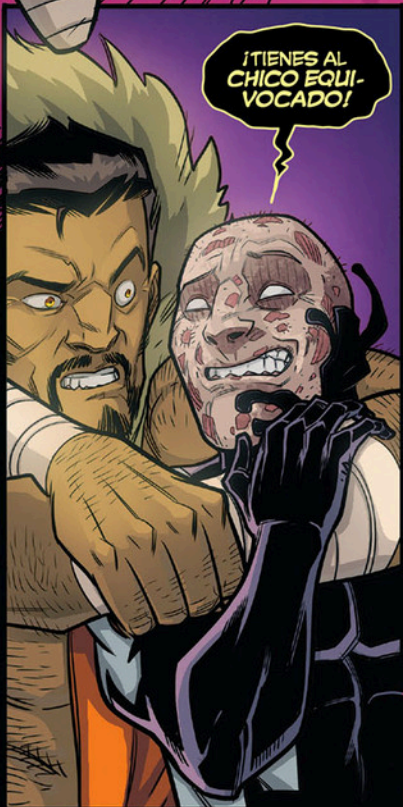
¡ESE FUE UN GRITO DE VIRILIDAD DE KRAVINOFF!

GUH--



Y AHORA, SPIDER-MAN...
...¡CONCLUIREMOS NUESTRA CAZA!

HOMBRE...
...GHHKO...
...¿CUÁNDO LO VAS A ENTENDER?



¿TIENES AL CHICO EQUIVOCADO!



¿QUÉ...?
...¿QUÉ ES ESTO?

ESTÁ BIEN. ES UN ERROR FÁCIL DE COMETER.

QUIERO DECIR, NO ERES UN PRINCIPIANTE...



Y SUPONGO QUE SPIDER-MAN ES IMPRESIONANTE Y TODO PERO--



No GYEEAH!

¡NO! ¡NO!

¡NO SPIDER-MAN! ¡NO ES IMPRESIONANTE!



¡UN MONSTRUO!
¡ME DIO LA ESPALDA!

¡ME TRAJO AQUI!

¡ME ABANDONO!



OYE...
SABES...

...TAL VEZ SI
LE DIERAS AL TIPO UN RESPIRO...

...TIENE MUCHO
QUE PREOCUPARSE
POR SALVAR A LOS BUENOS CIUDADANOS DE--



¡NO!

¡NO DIJISTE ESO!

¡SOMOS UNO!

AMBOS LO ODIAMOS...
¡JUNTOS!



ESTABAS TRATANDO DE CONTROLARLO.

JUSTO EN ESTE MOMENTO... ¡PUEDO VER QUE A ÉL NO LE GUSTÓ ESO!



¡YO LO AYUDE! ¡LO SALVE!
¡ÉL ME DEJO MORIR!

¡DEJÓ QUE FUERA CAZADO!



PE-PERO AHORA ME TIENES A MÍ... ¿OK?

...SOMOS AMIGOS...

ESTAMOS JUNTOS...

...NO NECESITAS A SPIDER-MAN... YA NO MÁS...



...Y PUEDES DEJAR QUE TODA ESA IRA SE VAYA...

AHORA LO ENTIENDO.

HAS DEMOSTRADO TU PUNTO.

TÚ NO ERES SPIDER--



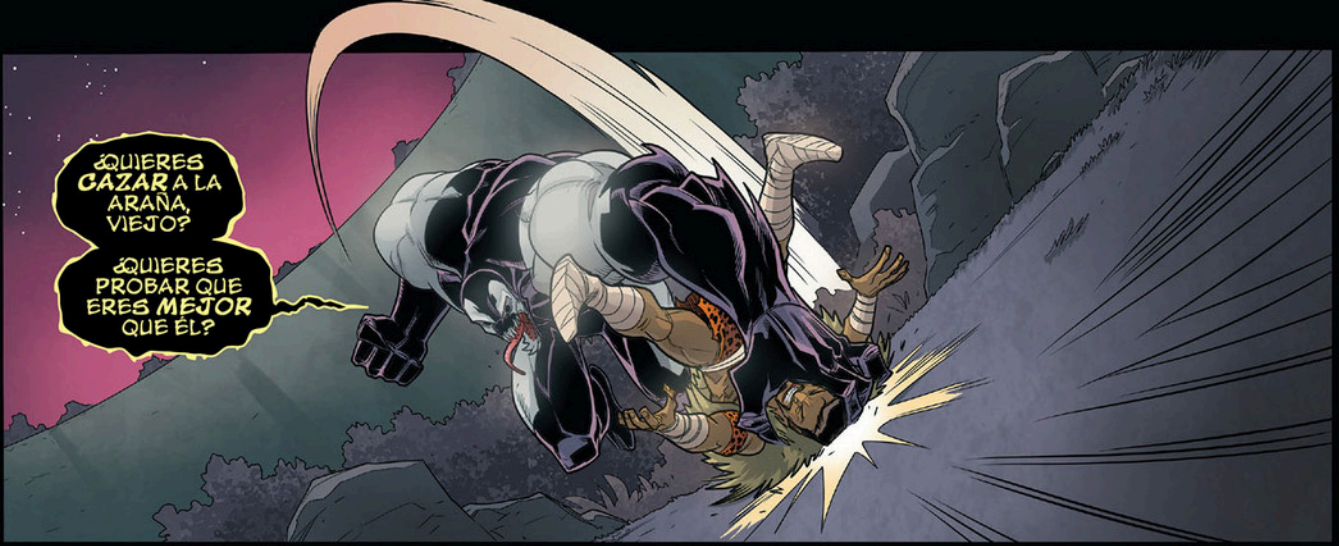
¡HSSSSSSSSSK!



IRRR

RR
AA
AA

AAAAAGH!



¿QUIERES CAZAR A LA ARANA, VIEJO?

¿QUIERES PROBAR QUE ERES MEJOR QUE EL?



HAZLO.

NO TE QUEDA MUCHO TIEMPO.

PUEDO DECIR... PUEDO OLERLO EN TI.



TODAS ESAS RAICES Y BAYAS QUE USAS PARA MANTENER TU VIEJO CORAZÓN BOMBEANDO...

...TUS MÚSCULOS FUNCIONANDO...

...NO VAN A SER SUFICIENTES POR MUCHO TIEMPO.

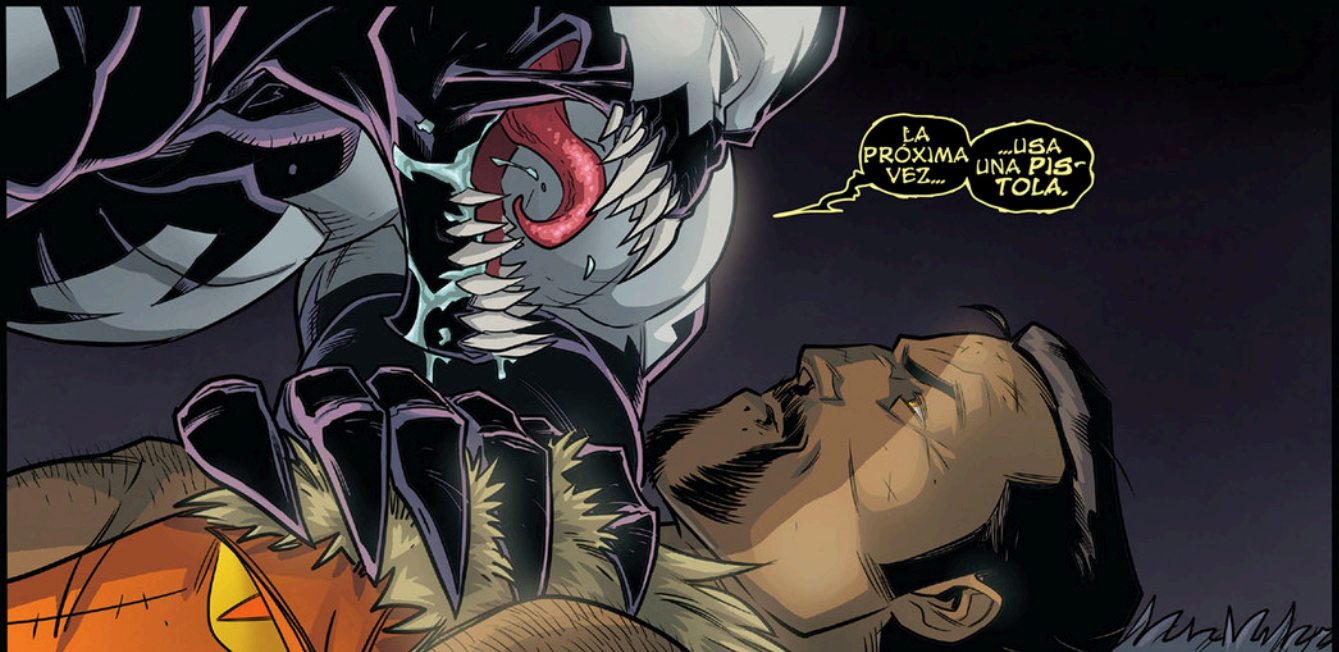


ASÍ QUE TERMINALO RÁPIDO.

OLVIDA LOS DARDOS Y LOS CUCHILLOS.

¿QUIERES MATAR A SPIDER-MAN?

HAZ ALGO QUE ÉL NO ESPERARÍA.



LA PRÓXIMA VEZ...

...USA UNA PISTOLA.

BUNN Y ESPIN PIENSAN QUE ESTÁS BIEN.



ESPÍRITU DEL CAZADOR...
...ALMA DE LA ARAÑA...
...SÍ...
...AHORA PUEDO VER...



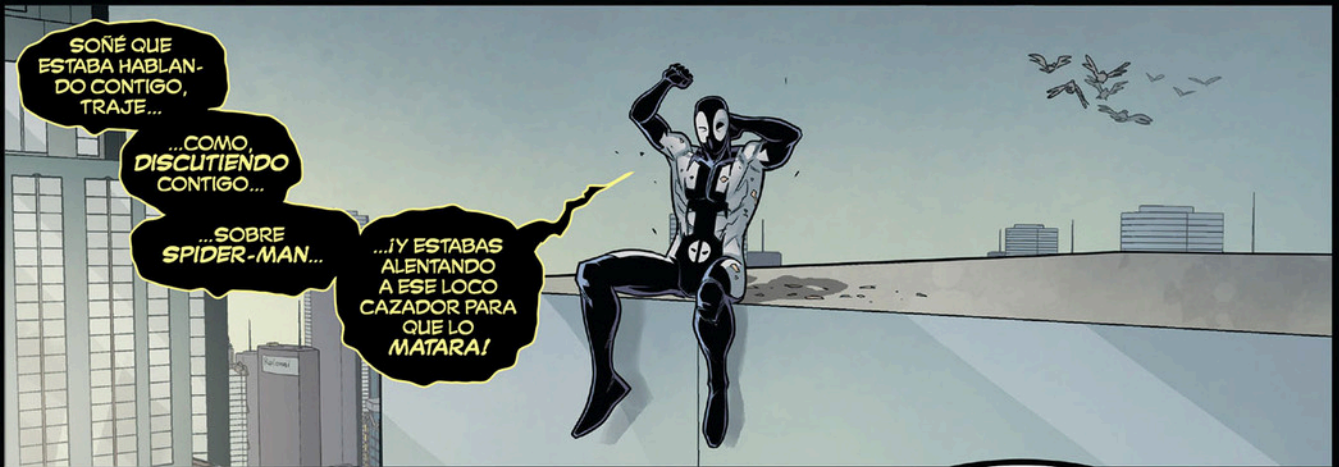
HAS TOMADO SU FORMA, OH ESPÍRITU.
¡TOMASTE LA FORMA DE LA ARAÑA PARA DECIRME LO QUE HAY QUE HACER!



¡LO CAZARÉ!
¡UNA ÚLTIMA VEZ!
¡LO DERROTARÉ!
Y--COMO ME HAS MOSTRADO--¡ME CONVERTIRÉ EN LA ARAÑA!



¡ASÍ LO JURA--
KRAVEN THE HUNTER!

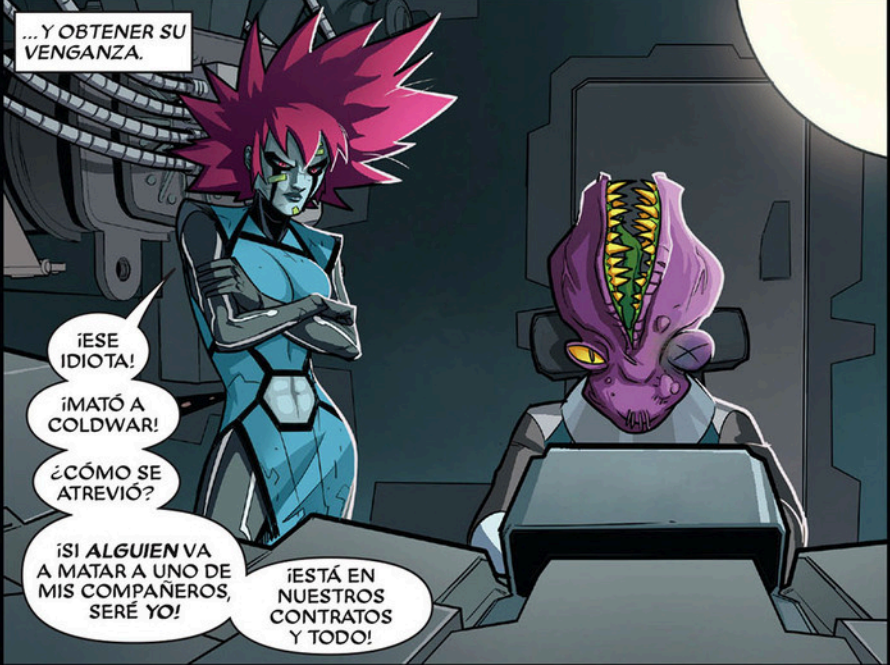


MIENTRAS TANTO,
EN OTRA PARTE
DE LA CIUDAD...

...OTRO CAZADOR--LA AMENAZA
ALIENÍGENA KILLER THRILL--
CONTINÚA IDEANDO UN PLAN
PARA CAPTURAR SU PRESA...



...Y OBTENER SU
VENGANZA.



¡ESE
IDIOTA!

¡MATÓ A
COLDWAR!

¿CÓMO SE
ATREVIÓ?

¡SI ALGUIEN VA
A MATAR A UNO DE
MIS COMPAÑEROS,
SERÉ YO!

¡ESTÁ EN
NUESTROS
CONTRATOS
Y TODO!



¿QUÉ TIENES,
GUZZIKINS?

¿HAS
DESCUBIERTO
UNA MANERA
DE ATRAER AL
SIMBIENTE A
NOSOTROS?

ESO
CREO.

EL KLYNTAR TIENE
UNA CONEXIÓN CON
TODOS LOS QUE SE
HA VINCULADO.

CREO QUE
PODEMOS SACAR A
LA CRIATURA CAP-
TURANDO Y TORTU-
RANDO--

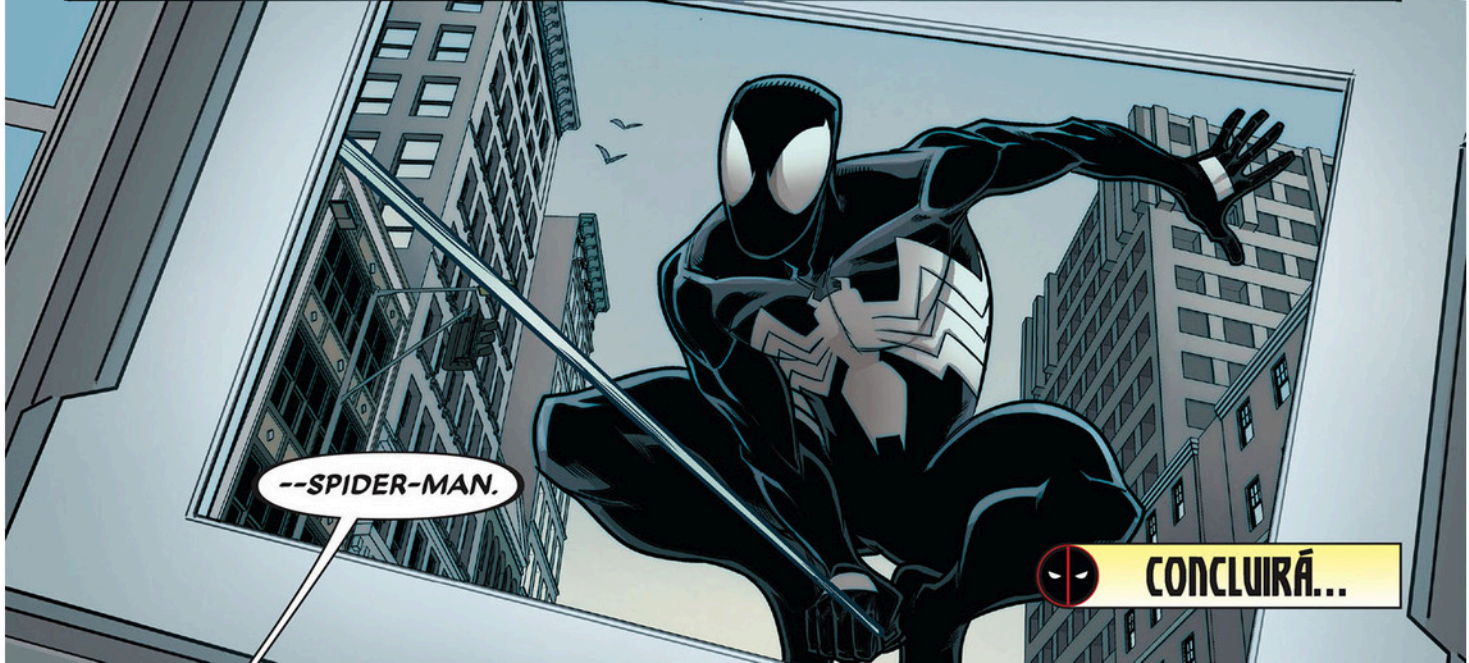


ESPERA,
ME QUEDÉ EN
"REMOVER SU
PIEL CON UNA
SIERRA LÁSER
DE TRACCIÓN".

NUNCA
DIJE--

CÁLLATE
Y DIME SOBRE
NUESTRO
JUGUETE AFOR-
TUNADO.

LOS TERRÍ-
COLAS LO
LLAMAN--



--SPIDER-MAN.



CONCLUIRÁ...